

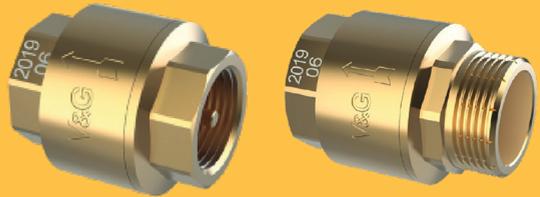
# ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

401.01



## Зворотний клапан

Артикули: VG-401101, VG-401102,  
VG-401103, VG-401104, VG-401105,  
VG-401106, VG-401303, VG-401304



## 1. ВІДОМОСТІ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

**Декларація відповідності:** «Leagal quarantee» на продукцію відповідно до статті 5 Директиви 1999/44/ЄС.

**Продукція сертифікована в Україні відповідно до стандартів.**

## 2. ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

**Призначення:** застосовується для недопущення зміни напрямку потоку середовища в системах опалення, питного, гарячого та холодного водопостачання.

**Виробник:** ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD / ЧЖЕЦЗЯН ВАЛОДЖИН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД

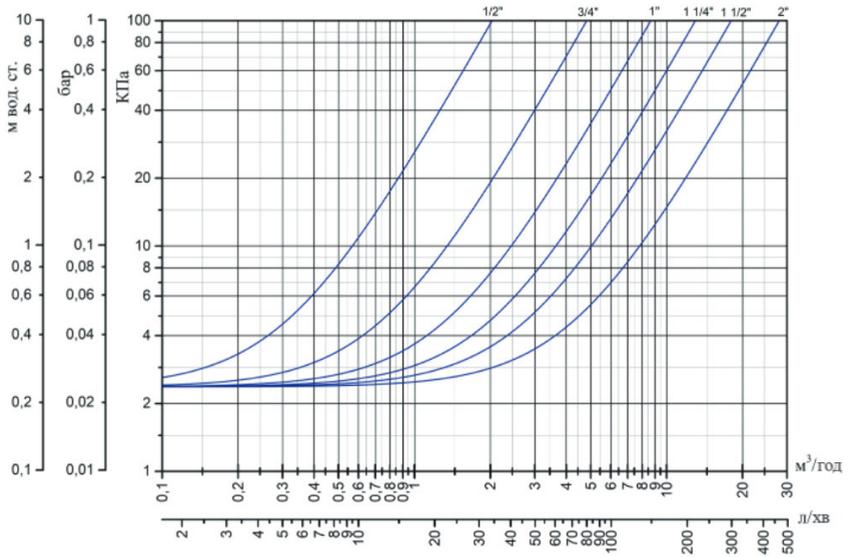
**Позначення виробу (артикули):** VG-401101, VG-401102, VG-401103, VG-401104, VG-401105, VG-401106, VG-401303, VG-401304.

## 3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

### А. Технічні характеристики

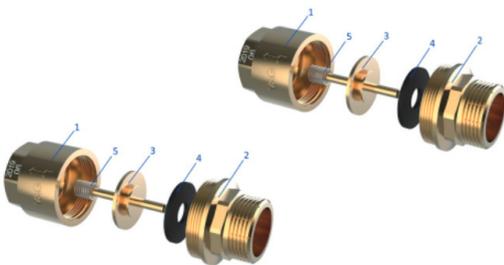
Приєднувальна різьба, дюйм	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номинальний діаметр, DN, мм	15	20	25	32	40	50
Номинальний тиск, PN, МПа	2,5			1,6		
Діапазон робочих температур, °C	від -20 до +120					
Мінімальний перепад тиску відкриття клапана, Па	2370					
Коефіцієнт пропускної спроможності, мЗ/год	2,03	4,82	8,65	13	18	28
Різьба приєднувальна	трубна циліндрична					
Строк служби	20 років					

## В. Гідравлічні характеристики



## С. Матеріал виготовлення та конструкція

ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН з латунним сердечником Vx3



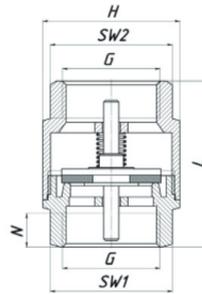
ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН з латунним сердечником VxВ

Найменування	Матеріал
Корпус фільтра (1)	CW617N
Кришка (2)	CW617N
Шток (3)	CW617N
Ущільнення затвора (4)	EPDM
Пружина зворотна (5)	Нерж.сталь

## D. Габаритні розміри

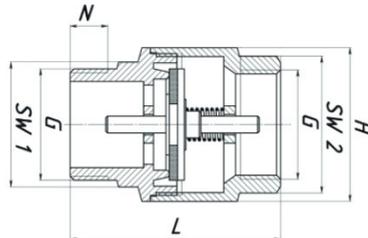
ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН із латунним сердечником ВхВ

Артикул	DN	Приєдн. різьба, G	Вага, г	Габаритні розміри, мм				
				L	N	H	SW1	SW2
VG-401101	15	1/2"	142	45	10	33,5	26	26
VG-401102	20	3/4"	205	49	10	42,5	31,5	31,5
VG-401103	25	1"	263	54,5	12	45,5	38	38
VG-401104	32	1 1/4"	405	57,5	12,5	58,5	46	46
VG-401105	40	1 1/2"	550	65,5	14,5	65	53	53
VG-401106	50	2"	870	73	15	80	66,5	66,5



ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН із латунним сердечником ВхЗ

Артикул	DN	Приєдн. різьба, G	Вага, г	Габаритні розміри, мм				
				L	N	H	SW1	SW2
VG-401303	25	1"	292	63	13	45,5	35	38
VG-401304	32	1 1/4"	448	69	14	48,5	44	46



## 4. МОНТАЖ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- ▶ Монтаж зворотного клапана повинен проводитись спеціалістом або спеціалізованою організацією відповідно до вимог нормативної документації.
- ▶ Клапан може встановлюватися як у горизонтальному, так і вертикальному положенні, при цьому стрілка на корпусі повинна відповідати напрямку потоку.
- ▶ Герметизація різьбових з'єднань повинна проводитись з використанням стандартних ущільнювальних матеріалів.
- ▶ При монтажі клапана під час затягування захоплення ключем здійснюється із боку приєднання. Не допускається перевищення моменту затягування, що крутить, зазначеного в таблиці:

Розмір, дюйм	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Максимальний обертальний момент, Н·м	30	40	60	80	80	110

- ▶ Клапан не повинен відчувати навантажень від трубопроводу (при згинанні, стисканні, розтягуванні, крученні, перекосах, вібрації, нерівномірності затягування кріплення тощо).
- ▶ Після завершення монтажних робіт для встановленого обладнання слід провести індивідуальні випробування на герметичність гідравлічним або пневматичним методом зі складанням акта

## 5. ОПИС ТА РОБОТА

- ▶ У внутрішній частині корпусу клапана розташований шток, що переміщається вздовж поздовжньої осі клапана. При збільшенні тиску на ділянці трубопроводу після клапана його шток переміщається на сідло кришки клапана та перекриває потік у зворотному напрямку. У разі рівних тисків до та після клапана шток переміщається до сідла за рахунок тиску пружини, яка взаємодіє зі штоком та перемичкою на корпусі клапана.
- ▶ При виборі клапана необхідно враховувати технічні характеристики, наведені в п. 3.
- ▶ Для підбору зворотного клапана його гідравлічний опір можна розрахувати за такою формулою:

$$\Delta P = \left( \frac{Q}{Kvs} \right)^2$$

де:  $\Delta P$ - Падіння тиску на клапані (бар);

$Q$  - розрахункова витрата, що проходить через фільтр (м<sup>3</sup>/год);

$Kvs$  – коефіцієнт пропускної спроможності чистого фільтра (м<sup>3</sup>/год) (зазначений у п. 3.1).

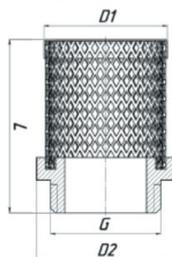
## 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ▶ Вироби повинні експлуатуватись у межах значень, зазначених у п. 3, п. 4

цього технічного паспорта.

- ▶ У разі використання клапана у трубопровідних системах з високим вмістом механічних домішок рекомендується перед клапаном змонтувати фільтр грубої очистки VALOGIN (артикул VG-301).
- ▶ При використанні клапана в автономних системах з великими механічними домішками для продовження терміну служби як клапана, так і всіх компонентів системи (насоси), рекомендується додатково змонтувати сітку для зворотного клапана арт. VG-402101, VG-402102, VG-402103.

Артикул	Приєднувальна різьба, G	L, мм	D1, мм	D2, мм
VG-402101	1/2"	39,5	24	27
VG-402102	3/4"	45	29,5	34
VG-402103	1"	55	35	40,5



## 7. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Вироби транспортуються в упаковці підприємства-виробника відповідно до правил, що діють на виді транспорту, що використовується.

## 8. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

- ▶ Середній повний термін служби зворотного клапана: 30 років.
- ▶ Виробник (постачальник) гарантує працездатність та відповідність вимогам безпеки виробу за умови дотримання споживачем умов цього технічного паспорта 401.01.
- ▶ Гарантійний термін експлуатації: 36 місяців з дати продажу кінцевому споживачеві з дня здачі об'єкта в експлуатацію. Гарантія поширюється попри всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.
- ▶ При пред'явленні претензій щодо якості товару покупець надає такі документи:

- > Заява у довільній формі, в якій зазначається:
  - a. назва організації або ПІБ покупця, фактична адреса, контактний телефон;
  - b. назва та адреса організації, яка проводила монтаж виробу;
  - c. короткий опис несправності виробу.
- > Документ, що підтверджує купівлю виробу (касовий/товарний чек, накладна, квитанція тощо).
- > Фотографії виробу, що підтверджують його несправність, або сам виріб.
- > Акт гідравлічного випробування системи, в якій монтувався виріб.
- > Заповнений гарантійний талон.
- > Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
  - > Порушення паспортних режимів зберігання, транспортування, монтажу та експлуатації виробу.
  - > Наявність слідів стороннього втручання у конструкцію виробу.
  - > Вплив речовин, агресивних до матеріалів виробу.
  - > Вплив на виріб надмірної сили.
  - > Вплив на виріб пожежі, стихії та інших форс-мажорних обставин.
- > Гарантія також не діє у випадках, якщо буде частково або повністю змінено, стерто, видалено або нерозбірливо видно маркування заводу-виробника.
- > У разі необґрунтованості претензії витрати на діагностику та експертизу виробу оплачуються покупцем.
- ▶ Виробник ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD залишає за собою право вносити до конструкції виробу зміни, що не впливають на заявлені технічні характеристики.

Найменування **Зворотний клапан**

Артикул \_\_\_\_\_

Кількість \_\_\_\_\_

Назва та адреса продавця \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

ПІБ продавця \_\_\_\_\_

Підпис продавця \_\_\_\_\_

Печатка продавця

З умовами гарантії згоден(на) \_\_\_\_\_ Підпис покупця \_\_\_\_\_

Помітка щодо повернення товару \_\_\_\_\_

Дата/Підпис \_\_\_\_\_

